



pg 003

تعليمات مهمة للسلامة

pg 012

قائمة التحقق للإعداد المسبق

pg 014

استخدام الحمام المعدني

pg 017

الصيانة

pg 019

التفكيك والتخزين

pg 021

استكشاف الأعطال وإصلاحها

pg 022

رموز الخطأ



تفضل بزيارة قناة Bestway على يوتيوب

للحصول على تعليمات على هيئة مقاطع فيديو يرجى زيارة

BESTWAYCORP.COM/SUPPORT

تعليمات السلامة

ينبغي قراءة جميع المعلومات في دليل المستخدم هذا وفهمها واتباعها قبل تركيب الحمام المعدني واستخدامه.

تعليمات السلامة الهامة -

قم بقراءة واتباع جميع التعليمات.

تحذير:

- يجب تزويد الحمام المعدني بالكهرباء عن طريق محول عازل أو قاطع دورة ذو تيار تشغيل مصنف ومتبقٍ لا يتعدى 30 مللي أمبير.
- يجب أن يكون الحمام المعدني متصلًا بمأخذ للتيار الكهربائي مؤرض مع كابل تغذية مزود بقابس وجهاز للتيار المتبقي المحمول بتيار إعتاق يبلغ 10 مللي أمبير.
- يجب اختبار المضخة قبل كل استخدام، وللاختبار اتبع التعليمات الخاصة بالمضخة.
- في حالة تلف سلك الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.
- للحد من مخاطر الصدمات الكهربائية، لا تستخدم أسلاك التمديد لربط وحدة الإمدادات الكهربائية؛ قم بتوفير منفذ بشكل صحيح.
- لا ينبغي أن يكون أي جزء من الجهاز موجودًا فوق الحمام أثناء الاستخدام.
- وينبغي ألا تكون الأجزاء التي تحتوي على أجزاء مكهربة، باستثناء الأجزاء المزودة بالأمان خارج الجهد المنخفض الذي لا يتجاوز 12 فولت، في متناول الشخص الموجود في مسبح الحمام المعدني؛ ويجب أن تكون أجزاء المكونات الكهربائية، باستثناء أجهزة التحكم عن بعد، موجودة أو ثابتة بحيث لا يمكن أن تسقط في مسبح الحمام المعدني.
- يجب تزويد الحمام المعدني بمصدر طاقة مؤرض.
- يجب أن يكون مزود الطاقة في حائط البناية على بُعد أكثر من 4 أمتار من حمام السباحة.
- **تحذير: احتفظ دائمًا بالقابس جافًا، حيث يعد توصيل القابس الكهربائي وهو مبلل أمرًا محظورًا بالتأكيد!**
- يجب توصيل القابس مباشرةً بمأخذ توصيل كهربائي ثابت فقط.
- ومن الضروري تسهيل عملية الوصول إلى القابس بعد تركيب الحمام المعدني.
- **تنبيه:** من أجل تجنب المخاطر الناجمة عن إعادة التعيين العرضية لمفتاح الفصل الحراري، فإن هذا الجهاز لا يجب تزويده بالتيار من خلال مفتاح تشغيل خارجي، مثل مؤقت أو جهاز متصل بدائرة يتم تشغيلها بانتظام أو إيقاف تشغيلها بواسطة مرفق.
- بعد استخدام الحمام المعدني الخاص بك لمدة تتراوح من 3 إلى 5 سنوات، يجب

عليك الاتصال بفني الصيانة المحلية المؤهل لضمان سلامة وأداء الحمام المعدني. يجب فحص المكونات الرئيسية، مثل عنصر التسخين ومحرك منفاخ الهواء وصمامات عدم الارتداد داخل الوحدة الكهربائية واستبدالها (إذا لزم الأمر) من قبل أشخاص محترفين.

• لتجنب حدوث الصدمات الكهربائية، لا تستخدم الحمام المعدني عند نزول المطر أو الرعد أو البرق.

• لا تقم مطلقاً بارتداء العدسات اللاصقة الخاصة بك عندما تكون في الحمام المعدني.

• لا تستخدم الحمام المعدني أثناء الصيانة الكيميائية.

• لا يمكن استخدام أسلاك تمديد.

• لا تقم بتوصيل الجهاز أو فصله عندما تكون يدك مبللة.

• افصل القابس الخاص بالجهاز دائماً في هذه الحالات:

- قبل إجراء عمليات التنظيف أو الصيانة الأخرى

- إذا تركته مفصلاً في أيام العطل

• عند عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، كما هو الحال في فصل الشتاء، ينبغي تفكيك

الحمام المعدني أو المسبح وتخزينه في مكان داخلي.

• لأسباب تتعلق بالسلامة، لا تستخدم إلا الملحقات المقدمة أو المعتمدة من قبل الشركة المصنعة للحمام المعدني.

• لا تضع الحمام المعدني على سطح زلق، وتأكد من خلو السطح من الأشياء الحادة قبل التركيب.

• لا تضع أبداً أي إمدادات أو أجهزة كهربائية، مثل مصباح أو هاتف أو جهاز راديو أو تلفزيون، ضمن حدود 2 م من الحمام المعدني.

• تنبيه: اقرأ التعليمات قبل استخدام الجهاز والتركيب أو إعادة التجميع في كل مرة.

• حفظ التعليمات. في حالة عدم الحصول على التعليمات، يُرجى الاتصال بالشركة

المصنعة أو البحث عنها على الموقع الإلكتروني www.bestwaycorp.com

• تحذير: من أجل السلامة الكهربائية، يتم دمج جهاز التيار المتبقي المحمول في

سلك الطاقة، وإذا تم الكشف عن تسرب للتيار أكثر من 10 ملي أمبير، سيعمل

الجهاز وسينقطع التيار الكهربائي، وفي مثل هذه الحالة، يرجى فصل قابس

الحمام المعدني ووقف استخدامه في الحال. لا تقم بإعادة ضبط المنتج بنفسك.

يجب عليك الاتصال بوكيل الخدمة المحلي لفحص المنتج وإصلاحه.

• يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق

والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم

الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز

بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتعلقة به. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. (لسوق

الاتحاد الأوروبي فقط)

• يجب أن يتم تنظيف الجهاز وصيانته من قبل شخص بالغ يزيد عمره عن 18 عاماً

ملم بخطر التعرض للصدمات الكهربائية. هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من

قبل الأشخاص الذين يعانون من نقص في القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية (بما

في ذلك الأطفال) أو الذين لا يتمتعون بالخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة بكيفية استخدام الجهاز من جانب شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يعيثون بالجهاز. (لغير سوق الاتحاد الأوروبي)

- تجذب المياه الأطفال؛ لذا قم بتعليق غطاء الحمام المعدني دائماً بعد كل استخدام.
- لا تدفن السلك. حدد موضع السلك للحد من إساءة استخدام محشآت العشب، وآلات تشذيب السياج، وغيرها من المعدات.

- **خطر -** مخاطر الغرق العرضي (وخاصة الأطفال دون سن 5 سنوات). يجب توخي الحذر لمنع الأطفال من الوصول دون إذن إلى الحمام المعدني. يمكن الوصول إليه بواسطة المشرف البالغ الذي يؤمن وسائل الوصول أو تركيب جهاز حماية السلامة في الحمام المعدني. لتجنب الحوادث أثناء استخدام الحمام المعدني، تأكد من إبقاء الأطفال تحت إشراف البالغين المستمر.

- **خطر -** خطر التعرض للإصابة. أحجام تجهيزات الشفط في هذا الحمام المعدني تتناسب مع تدفق المياه المحدد الناتج عن المضخة. إذا دعت الحاجة إلى استبدال تجهيزات الشفط أو المضخة، فتأكد من أن معدلات التدفق متوافقة. لا تقم مطلقاً بتشغيل الحمام المعدني إذا كانت تجهيزات الشفط مكسورة أو مفقودة. لا تقم أبداً باستبدال تجهيزات الشفط بتركيب ذي تقييم أقل من معدل التدفق المحدد على تركيب الشفط الأصلي.

- **خطر التعرض للإصابة.** لا تقم أبداً بتشغيل الحمام المعدني إذا كانت أنابيب المدخل/المخرج مكسورة أو مفقودة. لا تحاول مطلقاً استبدال أنابيب المدخل/المخرج. قم دائماً باستشارة مركز ما بعد البيع المحلي.

- **خطر حدوث صدمة كهربائية.** قم بالتركيب على بعد 2 م على الأقل من جميع الأسطح المعدنية.

- **خطر حدوث صدمة كهربائية.** لا تقم أبداً بتشغيل أي أجهزة كهربائية عندما تكون في الحمام المعدني أو عندما يكون جسمك مبللاً. لا تضع أبداً أي أجهزة كهربائية، مثل مصباح أو هاتف أو جهاز راديو أو تلفزيون، ضمن حدود 2 م من الحمام المعدني.

- ضع في اعتبارك أن نطاق درجة الحرارة المريح أثناء الاستخدام قد يكون أقل من درجة الحرارة القصوى الآمنة.

- خلال فترة الحمل، قد يسبب النقع في الماء الساخن ضرراً للجنين. ينبغي الحد من الاستخدام لمدة 10 دقائق في كل مرة.

- **للحد من خطر الإصابة:**

- أ. ينبغي ألا تتجاوز درجة حرارة المياه في الحمام المعدني 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت). وتعتبر درجة حرارة الماء بين 38 درجة مئوية (100 درجة فهرنهايت) و40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت) آمنة ومريحة للبالغين الأصحاء. ينصح بخفض درجة حرارة المياه للأطفال الصغار وعندما يتجاوز استخدام الحمام المعدني 10 دقائق.

ب. نظرًا لأن درجات حرارة المياه الزائدة تتطوي على إمكانية كبيرة للتسبب في حدوث أضرار للجنين خلال الأشهر الأولى من الحمل، فينبغي على النساء الحوامل أو المحتمل حملهن تقليل درجة حرارة مياه الحمام المعدني إلى 38 درجة مئوية (100 درجة فهرنهايت).

ج. قبل دخول الحمام المعدني، يجب على المستخدم قياس درجة حرارة الماء باستخدام مقياس حراري دقيق حيث يختلف تفاوت جهاز تنظيم درجة حرارة الماء.

د. قد يؤدي استخدام الكحول أو المخدرات أو الأدوية قبل استخدام الحمام المعدني أو أثنائه إلى فقدان الوعي مع إمكانية الغرق.

هـ. ينبغي على الأشخاص البدناء والأشخاص الذين يعانون من أمراض القلب، وانخفاض أو ارتفاع ضغط الدم، أو مشاكل في الدورة الدموية، أو السكري استشارة الطبيب قبل استخدام الحمام المعدني.

و. ينبغي على الأشخاص الذين يستخدمون الأدوية استشارة الطبيب قبل استخدام الحمام المعدني لأن بعض الأدوية قد تؤدي إلى النعاس وبعضها الآخر قد يؤثر على معدل ضربات القلب وضغط الدم، والدورة الدموية.

ز. تجنب وضع الرأس تحت الماء في جميع الأوقات.

ح. تجنب ابتلاع مياه الحمام المعدني.

• **للحد من خطر الإصابة:** لا تصب الماء بدرجة حرارة أعلى من 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت) مباشرة في مسبح الحمام المعدني.

• استخدام الكحول أو المخدرات، أو الأدوية يمكن أن يزيد بشكل كبير من خطر ارتفاع الحرارة القاتل. يحدث فرط الحرارة عندما تصل درجة الحرارة الداخلية للجسم إلى مستوى أعلى من درجة حرارة الجسم العادية التي تبلغ 37 درجة مئوية (98.6 درجة فهرنهايت). وتشمل أعراض ارتفاع الحرارة زيادة في درجة الحرارة الداخلية للجسم، والدوخة، والخمول، والنعاس، والإغماء. وتشمل الآثار الناجمة عن فرط الحرارة عدم الإدراك بالحرارة؛ وعدم الاعتراف بالحاجة إلى الخروج من الحمام المعدني أو حوض الاستحمام الساخن؛ وعدم الوعي بالخطر المحقق؛ وجود ضرر على الجنين عند السيدات الحوامل؛ والعجز البدني عن الخروج من الحمام المعدني أو حوض الاستحمام الساخن؛ وفقدان الوعي مما يؤدي إلى خطر الغرق.

• يجب على المنشآت الكهربائية اتباع القواعد الوطنية لتوصيل الأسلاك، واستشارة كهربائي مؤهل بخصوص أي استفسارات.

• تتعامل هذه التحذيرات والتعليمات والمبادئ التوجيهية للسلامة مع بعض المخاطر العامة للترفيه المائي، ولكنها لا يمكن أن تغطي جميع المخاطر والأخطار في جميع الحالات. توخ دائمًا الحذر، وتحل بالحكمة وصواب الرأي عند الاستمتاع بالأنشطة المائية. حافظ على هذه المعلومات للاطلاع عليها مستقبلاً. بالإضافة إلى ذلك، يمكن توفير المعلومات التالية وفقًا لنوع الحمام المعدني:

سلامة غير السباحين

- يعد الإشراف المستمر والنشط واليقظ على السباحين الضعفاء وغير السباحين من قبل شخص بالغ مؤهل أمراً ضرورياً في جميع الأوقات، وخاصةً في الحمام المعدني المخصص للتمارين الرياضية، (تذكر أن الأطفال دون سن الخامسة هم الأكثر تعرضاً لمخاطر الغرق).
- عيّن شخصاً بالغاً ومختصاً للإشراف على الحمام المعدني في كل مرة يُستخدم فيها.
- على السباحين الضعفاء أو غير السباحين أن يرتدوا معدات الحماية الشخصية، ولا سيما عند استخدام الحمام المعدني المخصص للتمارين الرياضية.
- عندما لا يكون الحمام المعدني قيد الاستخدام أو عندما لا يتوفر الإشراف، أزل جميع دُمى الألعاب من الحمام المعدني والمنطقة المحيطة به لتجنب انجذاب الأطفال إلى الحمام المعدني.
- أجهزة السلامة
- يجب استخدام غطاء أمان أو أي جهاز حماية أمان آخر، أو يجب تأمين جميع الأبواب والنوافذ (عند الاقتضاء) لمنع الوصول غير المصرح به إلى الحمام المعدني.
- إن الحواجز، وأغطية الحمام المعدني، وأجهزة إنذار الحمام المعدني، أو أجهزة السلامة المماثلة هي مساعدات مفيدة، لكنها ليست بدائل لإشراف الكبار المستمر والمختص.
- معدات السلامة
- من المستحسن دائماً وضع معدات الإنقاذ (مثل العوامة الدائرية) بالقرب من الحمام المعدني (إذا كان ذلك مناسباً).
- احتفظ بهاتف يعمل وبقائمة أرقام هواتف الطوارئ بالقرب من الحمام المعدني.
- الاستخدام الآمن للحمام المعدني
- حُث جميع المستخدمين وخاصة الأطفال على تعلم كيفية السباحة
- تعلم الدعم الأساسي لإنقاذ الحياة (الإنعاش القلبي الرئوي - CPR) وحديث معرفتك بهذه الأمور بانتظام. فهذا يحدث farkاً في إنقاذ الحياة عند حدوث حالة طوارئ.
- قم بتوجيه جميع مستخدمي الحمام المعدني، بما في ذلك الأطفال، إلى ما يجب القيام به في حالة الطوارئ
- لا تقم أبداً بالغطس في أي مستوى ضحل من الماء. قد يؤدي ذلك إلى التعرض لإصابة خطيرة أو للوفاة.
- لا تستخدم الحمام المعدني أثناء شرب الكحول أو تعاطي الدواء الذي قد يضعف المستحم على استخدام الحمام المعدني استخداماً آمناً.
- عند استخدام أغطية الحمام المعدني، قم بإزالتها تماماً من على سطح الماء قبل الدخول إلى الحمام المعدني.
- احم شاعلي الحمام المعدني من الأمراض ذات الصلة بالماء من خلال تقديم المشورة لهم للحفاظ على المياه المعالجة وممارسة النظافة الجيدة. راجع إرشادات معالجة الماء في دليل المستخدم.
- قم بتخزين المواد الكيميائية بعيداً عن متناول الأطفال.

- استخدم اللافتات المتوفرة في الحمام المعدني أو في حدود 2000 مم من الحمام المعدني في مكان مرئي بارز.
- يجب تخزين السلالم القابلة للإزالة، عند إزالتها، بأمان بحيث لا يمكن للأطفال الصعود عليها

واستشر طبيبك للحصول على التوصيات.

تنبيه:

- نوصي بشدة بعدم بسط ونفخ الحمام المعدني إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أقل من 15 درجة مئوية (59 درجة فهرنهايت). نقترح نفخ الحمام المعدني في داخل المكان، ثم مواصلة الإعداد في الهواء الطلق. إذا كانت درجة الحرارة الخارجية أقل من 6 درجات مئوية (42.8 درجة فهرنهايت)، فيجب أن يكون سخان الحمام المعدني في وضع التشغيل دائماً. في هذا الوضع، يستطيع نظام Freeze Shield™ الحفاظ على درجة الحرارة الداخلية بين 6 درجات مئوية (42.8 درجة فهرنهايت) و 10 درجات مئوية (50 درجة فهرنهايت) لمنع الضرر، مثل تجمد المياه في الأنابيب الثمانية أو نظام التدوير.
- هام: إذا لم يعمل نظام Freeze Shield™، فسيتم إصدار إنذارات في الحمام المعدني. تأكد من فحص حالة الحمام المعدني الخاص بك إذا كانت درجة الحرارة الخارجية أقل من 6 درجات مئوية (42.8 درجة فهرنهايت). في حالة الغياب الطويل عن المنزل وعندما يكون هناك خطر من انخفاض درجات الحرارة إلى أقل من 6 درجات مئوية (42.8 درجة فهرنهايت)، فنحن نقترح بشدة تفكيك الحمام المعدني وتخزينه مع اتباع إجراء التخزين.
- لا تستخدم الحمام المعدني بمفرده.
- ينبغي على الأشخاص الذين يعانون من أمراض معدية عدم استخدام الحمام المعدني.
- لا تستخدم الحمام المعدني مباشرةً بعد ممارسة التمارين الرياضية.
- قم دائماً بدخول الحمام المعدني والخروج منه ببطء وبحذر. الأسطح المبتلة زلقة.
- لتجنب الأضرار التي قد تلحق بالمضخة، لا يجب أبداً تشغيل الحمام المعدني ما لم يتم ملئه بالماء.
- ينبغي مغادرة الحمام المعدني فوراً إذا كان المستخدم يشعر بعدم الارتياح أو النعاس.
- عندما يتم إفراغ الحمام المعدني، يجب تنظيف المرشح (وتجفيفه/تصفيته، عند الاقتضاء).
- لا يجوز إجراء أي جرعات يدوية من المواد الكيميائية أثناء وجود المستحمين في الحمام المعدني.
- لا تضيف الماء إلى المواد الكيميائية أبداً. قم بإضافة المواد الكيميائية دائماً إلى المياه لتجنب الأبخرة القوية أو التفاعلات القوية التي قد تؤدي إلى رذاذ المواد الكيميائية

الخطرة.

- فيما يتعلق بالمعلومات المتعلقة بتنظيف المياه وصيانتها والتخلص منها، يرجى الرجوع إلى قسم "الصيانة".
- وفيما يتعلق بالمعلومات المتعلقة بالتركيب، يفضل الرجوع إلى الفقرة الواردة أدناه من الدليل.

ملاحظة:

- يُرجى فحص المعدات قبل الاستخدام. قم بإبلاغ Bestway في عنوان خدمة العملاء المسجل في هذا الدليل عن أية أجزاء تالفة أو مفقودة في وقت الشراء. تأكد من أن مكونات المعدات تطابق الطرز التي تنوي شرائها.
 - هذا المنتج غير مخصص للاستخدام التجاري
- احتفظ بهذه التعليمات**

الموقع المحدد

المنشآت الداخلية والخارجية وفوق الأرض والتوصيلات المتنقلة والحمام المعدني المتنقل

تحذير: يجب أن يكون الموقع المحدد قادرًا على دعم الحمل المتوقع.

تحذير: يجب توفير نظام صرف مناسب للتعامل مع المياه الفائضة للمنشآت الداخلية والخارجية على السواء.

- احتفظ دائمًا بغطاء الحمام المعدني لتقليل فقد الحرارة أثناء تدفئة الحمام المعدني
- بين الاستخدامات (ولكن ليس أثناء استخدامه). تأكد من تركيب الغطاء بإحكام وفقًا للتعليمات لزيادة العزل. يوصى بإبقاء الغطاء، عند عدم استخدامه، بعيدًا عن الأرض للحفاظ على نظافته (خاصة السطح بالقرب من سطح ماء الحمام المعدني). يجب أن يتم تخزين الغطاء في مكان مناسب، بحيث لا يمكن أن يتلفه، أو يتسبب في تلفه.
- تحقق من درجة حرارة الماء المحددة وفكر في تخفيضها للأوقات التي لا يكون فيها الحمام المعدني قيد الاستخدام.
- اعتمادًا على الظروف الخارجية، فكر في إيقاف تشغيل سخان تمامًا إذا لم تستخدم الحمام المعدني لفترة زمنية طويلة (حيث يوفر الحمام المعدني هذا الخيار، ولكن لا يزال يحتفظ بالتطهير المتبقي/قيم الأس الهيدروجيني).
- يوصى باستخدام قطعة قماش عازلة أرضية أسفل الحمام المعدني لتقليل فقد الحرارة خلال الجزء السفلي من الحمام المعدني.
- حافظ على نظافة المرشحات للحفاظ على ظروف العمل المناسبة للمضخة وتجنب استبدال الماء غير الضروري وإعادة التسخين.
- احتفظ بالحمام المعدني بعيدًا عن منطقة الراحة لتقليل الإزعاج بسبب الضوضاء.
- يوصى بسؤال مقاول مؤهل أو مهندس إنشائي للتحقق مما إذا كانت مادة الدعم قوية بدرجة كافية لدعم أقصى حمولة تصميمية للحمام المعدني ومياه الحمام

- المعدني والمستخدمين. اقرأ معلومات الوزن المدونة على العبوة.
- يرجى الاحتفاظ بمساحة خلوص لا تقل عن 1 متر حول الحمام المعدني.
- استشر السلطة الحكومية المحلية للحصول على لوائح المياه المتعلقة بإمدادات المياه المناسبة لماء الحمام المعدني.
- يوصى باستشارة الخبراء و/أو السلطات المحلية لتطبيق القوانين/اللوائح المحلية أو الوطنية المتعلقة بأسوار الأطفال وحواجز السلامة والإضاءة ومتطلبات السلامة الأخرى.
- لا تضع الغطاء على الأرض أو أي سطح متسخ آخر في حالة عدم وجوده في الحمام المعدني.
- عند استخدام الحمام المعدني، يجب وضع الغطاء في مكان نظيف وجاف، وإلا فإنه يمكن التقاط الأوساخ والبكتيريا. لا ينبغي وضع الأغذية على طاولات خشبية أو على سطح خشبي بسبب خطر تبيض الخشب. يعد رافع الغطاء أو أي جهاز مشابه مفيداً لضمان عدم ملامسة الغطاء للأرض. يوصى بشدة بوجود رافع غطاء للحمامات المعدنية في الأماكن المستأجرة.
- **أمر مهم:** بسبب الوزن المشترك Lay-Z-Spa والماء والمستخدمين، فمن المهم للغاية أن تكون القاعدة حيث يتم تركيب Lay-Z-Spa ناعمة ومسطحة ومستوية وقادرة على دعم الوزن طوال الوقت الذي يتم فيه تركيب Lay-Z-Spa (وليس على السجاد أو غيرها من المواد المماثلة). إذا كان Lay-Z-Spa على سطح لا يفي بهذه المتطلبات، فإن أي ضرر يسببه الدعم غير السليم لا يغطيه ضمان الشركة المصنعة. وتقع على عاتق مالك الحمام المعدني مسؤولية ضمان سلامة الموقع في جميع الأحوال.

1. التركيب الداخلي:

كن على علم بالمتطلبات الخاصة إذا قمت بتركيب الحمام المعدني في الأماكن الداخلية.

- تعتبر الرطوبة إحدى الآثار الجانبية الطبيعية مع تركيب Lay-Z-Spa. حدد آثار الرطوبة المنقولة جواً على الخشب المكشوف، والورق، وما إلى ذلك في الموقع المقترح. لتقليل هذه التأثيرات من الأفضل توفير الكثير من التهوية للمنطقة المحددة. يمكن للمهندس المعماري أن يساعد في تحديد ما إذا كانت هناك حاجة إلى مزيد من التهوية.
- استشر السلطة الحكومية المحلية للحصول على لوائح التركيب.
- احتفظ بمعالجة الهواء المناسبة في غرفة الحمام المعدني (التهوية وإزالة الرطوبة) بانتظام للحفاظ على سلامة وراحة المستحمين.
- لا تقم بتركيب الحمام المعدني على السجاد أو مواد الأرضيات الأخرى (مثل الفلين غير المعالج أو الأخشاب أو غيرها من المواد التي يسهل اختراقها) التي تعزز أو تؤوي الرطوبة والبكتيريا، أو التي يمكن أن تتأثر بمواد كيميائية لمعالجة المياه المستخدمة في الحمام المعدني.

- أفرغ الحمام المعدني قبل إزالته من الغرفة أو المبنى.

2. التركيب الخارجي:

- قد تتدفق المياه من الحمام المعدني أثناء ملئه أو تصريفه أو عند استخدامه. ولذلك ينبغي تثبيت Lay-Z-Spa بالقرب من مصرف أرضي.
- لا تترك سطح الحمام المعدني عرضة لأشعة الشمس المباشرة لفترات زمنية طويلة.
- استشر شركات التركيب المهنية المحلية لمعرفة الظروف البيئية، مثل المياه الجوفية وخطر الصقيع.
- يوصى بحماية الحمام المعدني من التعرض لأشعة الشمس المباشرة بواسطة غطاء عندما لا يكون قيد الاستعمال.

اختبار PRCD (جهاز التيار المتبقي المحمول)

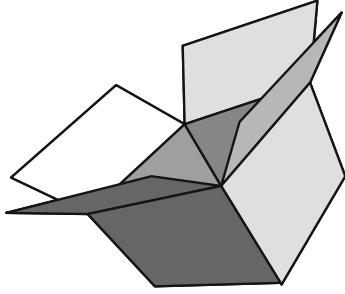
تحذير: قبل إدخال القابس في مأخذ التيار الكهربائي، تأكد من أن المعدل الحالي لمخرج الطاقة مناسب للمضخة.

تحذير: يمكن أن يؤدي استخدام وصلة تمديد أو محول قابس متعدد مع سخان الحمام المعدني إلى ارتفاع درجة حرارة القابس، مما قد يتسبب في تلف المعدات والعناصر المحيطة بها. الحمام المعدني هو عبارة عن جهاز كهربائي من الدرجة الأولى، ويجب توصيله مباشرةً بمقبس مؤرض. يوصى باستخدام مقبس مقاوم للرطوبة وقادر على تحميل طاقة عالية فقط. تحقق بانتظام من القابس والمقبس بحثاً عن علامات التلف قبل استخدام الحمام المعدني – لا تستخدم الحمام المعدني في حالة تلف القابس أو المقبس. إذا كنت غير متأكد من جودة الإمداد الكهربائي، فيرجى استشارة كهربائي مؤهل قبل الاستخدام.

تحذير: يجب اختبار قابس جهاز التيار المتبقي المحمول قبل كل استخدام لتجنب خطر حدوث صدمة كهربائية.

تحذير: لا تستخدم المضخة في حالة إخفاق هذا الاختبار. للحصول على المساعدة، يرجى زيارة قسم الدعم على موقعنا www.bestwaycorp.com.

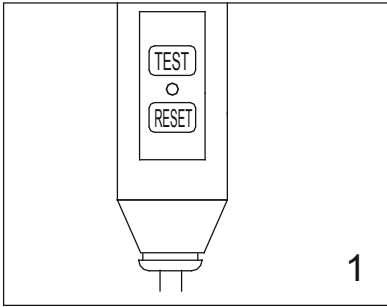
قائمة التحقق للإعداد المسبق



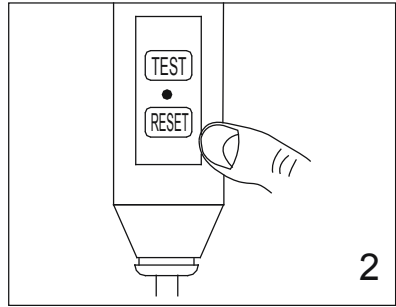
فحص الأجزاء

يُرجى فحص المعدات قبل الاستخدام.
قم بإبلاغ خدمة العملاء الخاصة بـ Bestway® بأي
أجزاء متضررة أو مفقودة في وقت الشراء. تأكد من أن
مكونات المعدات تطابق الطراز الذي تنوي شرائه. يشير
جزء التجميع إلى نشرة التركيب المرفقة.

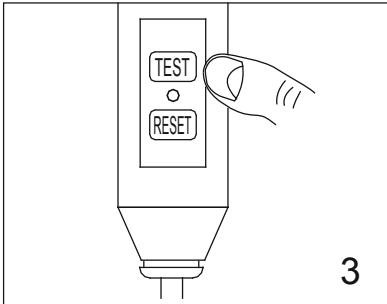
اختبار جهاز التيار المتبقي المحمول



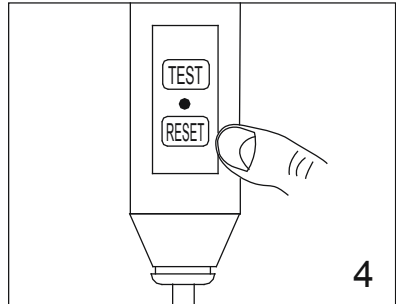
1



2



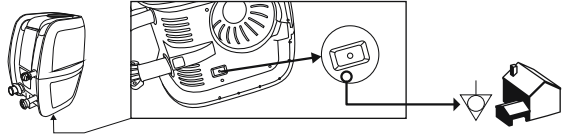
3



4

أطراف ربط مضخة الحمام المعدني متساوية الجهد

من المستحسن إحضار كهربائي مؤهل لتوصيل مضخة الحمام المعدني إلى طرف الربط متساوي الجهد باستخدام موصل نحاسي صلب 2.5 مم².

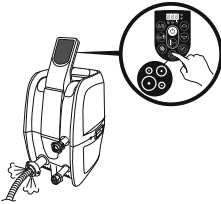


عند النفخ، ستلاحظ أن الهواء سيتم طرده من المنطقة التي يتصل فيها خرطوم الهواء بالمضخة، وهذا أمر طبيعي لمطابقات التقنية.

هام: لا تغط الفتحات الموجودة على قاعدة خرطوم النفخ، فهذه العملية سوف تنفخ البطانة، وتتلف الهيكل.

لا تستخدم ضاغط الهواء لنفخ المسبح.

لا تسحب حوض السباحة على الأرضية الخشنة لأن هذا قد يسبب تلفاً لبطانة المسبح. يعتبر الوقت المحدد للنفخ كمرجع فقط.



ملاحظة: يُظهر مقياس ضغط الهواء للمضخة اليدوية ضغط الهواء أعلى من 5 أرطال لكل بوصة مربعة، وهو أمر طبيعي. عندما يكون ضغط الهواء في المنتج أقل من 5 أرطال لكل بوصة مربعة، فلن يظهر مقياس ضغط الهواء قيمة (فقط للحمام المعدني المصنوع من خامّة (drop stitch).

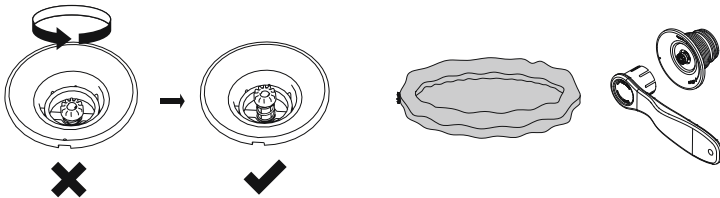
فحص صمام الهواء (للحمام المعدني بصمام النفخ/التفريغ السريع)

تحقق دائماً من صمام الهواء بعناية قبل النفخ لضمان عدم وجود تسرب للهواء. إذا كان صمام الهواء غير محكم، استخدم مفتاح الربط المقدم لربط صمام الهواء باتباع الخطوات التالية:

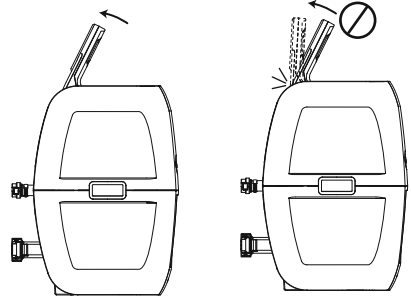
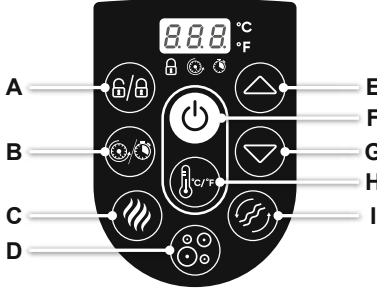
بإحدى يديك، أمسك الجانب الخلفي من صمام الهواء من الجانب الداخلي لجدار الحمام المعدني وأدر مفتاح الربط في اتجاه عقارب الساعة.

ملاحظة:

1. لا تقرب في الربط.
2. لا تعدل موصل صمام الهواء أثناء استخدام الحمام المعدني.



استخدام الحمام المعدني



أ. زر "القفل/إلغاء القفل": تحتوي المضخة على قفل تلقائي بعد 5 دقائق، وسيتم بعدها تشغيل هذا الضوء. لقفل المضخة أو إلغاء قفلها، ضع إصبعك فوق زر القفل/إلغاء القفل لمدة 3 ثوانٍ.



ب. زر المؤقت الموفر للطاقة: تم تصميم هذه الوظيفة للمساعدة في تجنب إضاعة الطاقة عن طريق تحديد وقت ومدة دورة التدفئة للحمام المعدني. وبهذه الطريقة، يمكنك التمتع بالحمام المعدني الخاص بك في الوقت الذي تريده، دون الحاجة إلى ترك السخان يعمل طيلة الوقت.



الخطوة 1: عين مدة التدفئة

1. اضغط على الزر (LED) للوحدة، وسيبدأ مصباح LED في الوميض.
2. اضغط على الزرين (أو) لضبط مدة التدفئة (من 1-999 ساعة).
3. اضغط على الزر (أو) مرة أخرى لتأكيد مدة التدفئة.

الخطوة 2: قم بتعيين عدد الساعات "من الآن" عندما يتم تنشيط السخان

1. بعد ضبط مدة التدفئة، يبدأ مصباح LED في الوميض.
2. اضغط على الزرين (أو) لضبط الساعات حتى وقت التنشيط (من 0-999 ساعة).
3. اضغط على الزر (أو) مرة أخرى أو ببساطة لا تقم بلمس أي شيء لمدة 10 ثوانٍ لتأكيد الإعداد. سيضيء مصباح LED بشكل مطرد، وسيبدأ العد التنازلي لتنشيط السخان.

لتعديل إعدادات المؤقت: اضغط على الزر (أو) واستخدم الزر (أو) للضبط.

إلغاء التعيين: اضغط على الزر (أو) لمدة ثانيتين.

ملاحظة: بعد التعيين، تومض الشاشة بدرجة الحرارة والوقت الحاليين بالتناوب.

ملاحظة: قد يتم تعيين ضبط المؤقت (مقدار الوقت مع تشغيل السخان) من ساعة واحدة إلى 999 ساعة؛

يمكن تعيين تعديل وقت الحفظ (عدد الساعات من الآن عندما يبدأ السخان في العمل) من 0 إلى 999 ساعة. إذا تم ضبط المؤقت على 0 ساعة، سيتم تنشيط نظام التدفئة فوراً.

لاحظ أن المؤقت يعمل مرة واحدة في كل استخدام - يحدد المستخدم مدة دورة التدفئة، وعدد الساعات من الآن حتى تبدأ دورة التدفئة. لا يتكرر المؤقت حتى يتم إعادة تعيينه.

ج. زر التدفئة: استخدم هذا الزر لتنشيط نظام التدفئة. عندما يكون الضوء فوق زر الحرارة أحمر، يتم تنشيط نظام التدفئة.



عندما يكون الضوء أخضر، يكون الماء في درجة الحرارة المحددة ونظام التدفئة في حالة راحة.

ملاحظة: إذا تم تنشيط نظام التدفئة، فإن نظام الترشيح يبدأ بالعمل تلقائياً.

ملاحظة: بعد إيقاف نظام التدفئة، سيستمر نظام الترشيح في العمل.

ملاحظة: إذا كان سخان الحمام المعدني في وضع التشغيل عندما تكون درجة حرارة الماء أقل من 6 درجات مئوية (42.8 درجة فهرنهايت)، فسيقوم نظام التدفئة بتدفئة المياه حتى تصل إلى 10 درجات مئوية (50 درجة فهرنهايت) تلقائياً.

د. زر نظام التدليك: استخدم هذا الزر لتنشيط نظام التدليك، الذي يحتوي على ميزة الإغلاق التلقائي بعد 30 دقيقة. يظهر ضوء أحمر فوق زر نظام التدليك عند تنشيطه.



هام: لا تقم بتشغيل نظام التدليك عندما يكون الغطاء مربوطاً. يمكن أن يتراكم الهواء داخل الحمام المعدني

ويسبب ضررًا لا يمكن إصلاحه للغطاء وإلحاق ضرر جسدي.
ملاحظة: تعمل الحرارة ونظام التدليك معًا لخلق تجربة تدليك دافئة.

د. أزرار ضبط درجة الحرارة: سيؤدي الضغط على أزرار زيادة درجة الحرارة أو خفضها إلى وميض مصباح LED. عندما يومض يمكنك الضبط إلى إعداد درجة الحرارة المطلوب. إذا قمت بالضغط على هذه الأزرار باستمرار، ستزداد القيم أو تنخفض بسرعة. سيبقي الإعداد الجديد والمطلوب لدرجة الحرارة على شاشة LED لمدة 3 ثوانٍ لتأكيد القيمة الجديدة. **ملاحظة:** درجة الحرارة الافتراضية هي 35 درجة مئوية (95 درجة فهرنهايت). **ملاحظة:** تتراوح درجات الحرارة من 20 درجة مئوية (68 درجة فهرنهايت) إلى 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت).



ز. زر التشغيل/إيقاف التشغيل: اضغط على هذا الزر لمدة ثانيتين لتنشيط أزرار لوحة التحكم ولتحول الضوء إلى اللون الأخضر. اضغط على هذا الزر لمدة ثانيتين لإيقاف جميع الوظائف النشطة حاليًا.



ح. التبديل بين الدرجة المئوية/فهرنهايت: يمكن عرض درجة الحرارة إما بالفهرنهايت أو بالدرجة المئوية.



ط. زر مرشح المياه: يقوم هذا الزر بتشغيل مضخة المرشح وإيقافها. يظهر الضوء فوق زر ترشيح المياه باللون الأحمر عند تنشيطه.



مصباح LED للموقت الموفر للطاقة:

عندما يكون مصباح LED وامضًا يعني ذلك أنك تقوم بتعيين مدة التدفئة. سيكون المصباح مضئًا عندما تبدأ وظيفة التدفئة في العمل. عندما يكون مصباح LED وامضًا فمعني ذلك أنك تقوم بتعيين عدد الساعات "من الآن" عندما يتم تنشيط السخان. عندما يكون المصباح مضئًا، يتم تعيين وظيفة الموقت الموفر للطاقة.



ملاحظة: قد يتغير معدل "مياه السخان" في الظروف التالية:

- عندما تكون درجة الحرارة الخارجية أقل من 15 درجة مئوية (59 درجة فهرنهايت).
- إذا لم يكن الغطاء في موضعه عند تنشيط وظيفة التدفئة.

ملاحظة: لعرض درجة حرارة المياه الحالية، قم بتشغيل نظام المرشح لمدة دقيقة على الأقل. قد تختلف درجة حرارة المياه التي تم اختبارها من قبل مقياس حرارة خارجي عن درجة الحرارة المعروضة على لوحة الحمام المعدني بمقدار 2 درجة مئوية (35.6 فهرنهايت) تقريبًا.

تعليمات الاستخدام في الشتاء



- يمكنك استخدام الحمام المعدني أثناء الشتاء وعندما تكون درجة الحرارة أقل من 6 درجات مئوية (42.8 درجة فهرنهايت). يحافظ نظام Freeze Shield™ تلقائيًا على درجة حرارة المياه بين 6 درجات مئوية (42.8 درجة فهرنهايت) و 10 درجات مئوية (50 درجة فهرنهايت)، ويمنع الماء من التجمد أيضًا.

هام: إذا كانت درجة حرارة المياه تحت 6 درجات مئوية (42.8 درجة فهرنهايت)، فيجب أن يكون سخان الحمام المعدني في وضع التشغيل دائماً. في هذا الوضع، يستطيع نظام Freeze Shield™ الحفاظ على درجة الحرارة الداخلية بين 6 درجات مئوية (42.8 درجة فهرنهايت) و 10 درجات مئوية (50 درجة فهرنهايت) لمنع الضرر، مثل تجمد المياه في الأنابيب أو نظام التدوير.

هام: إذا لم يعمل نظام Freeze Shield™، فسيتم إصدار إنذارات في الحمام المعدني. تأكد من فحص حالة الحمام المعدني الخاص بك إذا كانت درجة الحرارة الخارجية أقل من 6 درجات مئوية (42.8 درجة فهرنهايت). في حالة الغياب الطويل عن المنزل وعندما يكون هناك خطر من انخفاض درجات الحرارة إلى أقل من 6 درجات مئوية (42.8 درجة فهرنهايت)، فنحن نقترح بشدة تفكيك الحمام المعدني وتخزينه مع اتباع إجراء التخزين.

- ستقع مسؤولية أي ضرر ناتج عن استخدام الحمام المعدني في هذه الظروف على عاتق العميل. لا تستخدم الحمام المعدني عندما تكون حرارة الوسط البيئي 10- درجات مئوية (14 درجة فهرنهايت).

إعادة تعيين التدفئة

عند استخدام الحمام المعدني Lay-Z-Spa للمرة الأولى، أو بعد فترة طويلة من عدم الاستعمال، تأكد من الضغط على زر إعادة التعيين في المضخة باستخدام أداة صغيرة ورفيعة.



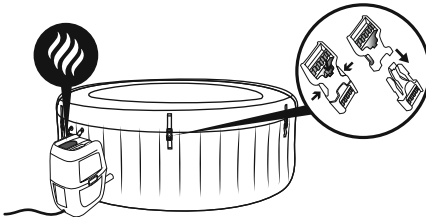
إذا لم تتغير درجة الحرارة على لوحة التحكم (أو درجة حرارة الماء) بعد 4-5 ساعات من تشغيل نظام التدفئة، استخدم أداة رفيعة للضغط على زر "إعادة التعيين" وقم بإعادة تشغيل نظام التدفئة.

هام: لن يعمل نظام التدفئة إذا كانت درجة الحرارة الخارجية أعلى من 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت) أو إذا كان الحمام المعدني Lay-Z-Spa تحت أشعة الشمس المباشرة. وفي ظل هذه الظروف، يرجى الانتظار حتى وقت أكثر برودة من اليوم قبل الضغط على زر "إعادة التعيين" باستخدام أداة رفيعة وإعادة تشغيل نظام التدفئة.

هام

للوصول إلى 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت)، تعتمد مدة التدفئة المطلوبة على درجة حرارة المياه البادئة، وحرارة الوسط البيئي، البيانات الواردة أدناه مرجعية فقط. لعرض درجة حرارة المياه الحالية، قم بتشغيل نظام المرشح لمدة دقيقة على الأقل.

درجة الحرارة المحيطة	درجة حرارة المياه	ضبط درجة الحرارة	مدة التدفئة
10 درجات مئوية (50 درجة فهرنهايت)	10 درجات مئوية (50 درجة فهرنهايت)	40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت)	18.5 ساعة
15 درجة مئوية (59 درجة فهرنهايت)	15 درجة مئوية (59 درجة فهرنهايت)	40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت)	15 ساعة
20 درجة مئوية (68 درجة فهرنهايت)	20 درجة مئوية (68 درجة فهرنهايت)	40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت)	11.5 ساعة
25 درجة مئوية (77 درجة فهرنهايت)	25 درجة مئوية (77 درجة فهرنهايت)	40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت)	8.5 ساعة
30 درجة مئوية (86 درجة فهرنهايت)	30 درجة مئوية (86 درجة فهرنهايت)	40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت)	5.5 ساعة

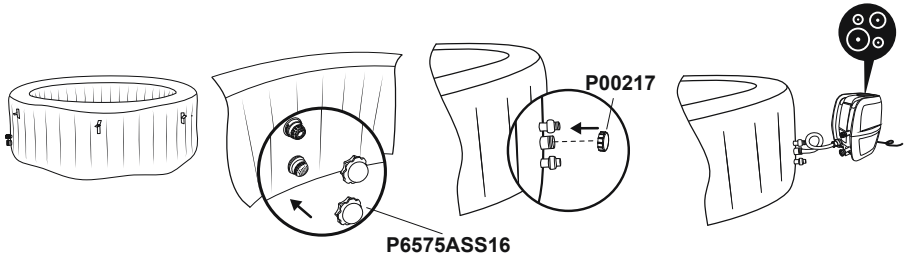


- تأكد من تغطية الحمام المعدني بغطاء الحمام المعدني كلما تم تنشيط وظيفة التدفئة. سيؤدي ترك الحمام المعدني مكشوفاً إلى زيادة مدة التدفئة المطلوبة.
- عندما يتم تجميع الحمام المعدني بتوصيلات الماء، لا تغلق سخان الحمام المعدني إذا كانت درجة الحرارة أقل من 6 درجة مئوية (42.8 درجة فهرنهايت).

معدل القدرة	قدرة أنبوب التدليك	قدرة عنصر التسخين	قدرة مضخة المياه
220-240 فولت تيار متغير، 50 هرتز، أحادي الطور 2,050 وات عند 20 درج	800 وات	2000 وات عند 20 درجة مئوية	50 وات

انتبه: يجب أن تتأكد أن المضخة غير متصلة قبل بدء صيانة الحمام المعدني لتجنب خطر الإصابة أو الوفاة.

إضافة الهواء: سيطلب الحمام المعدني الخاص بك إضافة المزيد من الهواء من وقت لآخر. سوف تغير التغيرات في درجة الحرارة من يوم إلى ليلة الضغط في الحمام المعدني، ويمكن أن يسبب قدرًا معينًا من الانكماش. يرجى اتباع تعليمات التجميع قبل النفخ إلى الضغط الدقيق المطلوب. عندما تحتاج إلى استخدام المضخة للنفخ، فيرجى سد الخراطيم لمنع تسرب الماء، ثم افصل المضخة، واربط الغطاء (P00217) لتجنب خروج الماء من أنبوب الهواء.

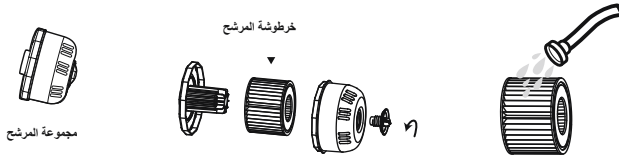


صيانة الغطاء

يجب تنظيف الغطاء من الداخل والخارج بشكل دوري باستخدام محلول مناسب يتضمن التطهير الكافي (على سبيل المثال 10 ملج/لتر من الكلور الحر).

صيانة خرطوشة الترشيح

لضمان بقاء مياه الحمام المعدني الخاص بك نظيفًا، قم بفحص خراطيش الترشيح وتنظيفها كل يوم، واتباع الخطوات أدناه. **ملاحظة:** نوصي بتغيير خراطيش الترشيح كل أسبوع، وإذا ظلت خراطيش الترشيح متسخة وملطخة فيجب استبدالها.



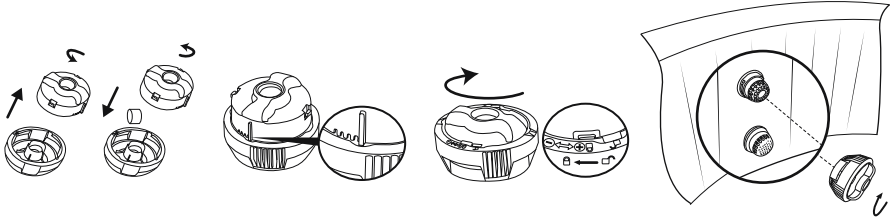
صيانة المياه

تستقر العديد من الملوثات في الماء على الأسطح أسفل خط المياه. يمكن أن تسبب هذه الملوثات في نمو البكتيريا أو الطحالب أو الفطريات. لذا يوصى بتنظيف الحمام المعدني بانتظام حسب الضرورة. بعد فترة من الزمن، قد تتطور البقع الشديدة أو الأغشية الحيوية على الأسطح التي يمكن الوصول إليها أسفل خط المياه أو قد تحدث أيضًا تركيزات عالية من الأملاح أو نواتج ثانوية من التفاعل غير مرغوب فيها. اعتمادًا على الحالة الصحية والنظافة والرؤية والرائحة والشوائب والبقع، يوصى بتغيير الماء تمامًا وتنظيف/تطهير الحمام المعدني. عند إفراغ الحمام المعدني، يجب مراعاة اللوائح والتعليمات الخاصة بتصريف المياه. يعد الحفاظ على نظافة مياه الحمام المعدني وبقائها متوازنة كيميائيًا أمرًا ضروريًا. يعتبر تنظيف خرطوشة المرشح أمرًا ليس كافيًا للصيانة المناسبة فحسب، ونحن نوصي باستخدام كيماويات المسبح للحفاظ على كيمياء المياه والكلور أو أقراص البروم (لا تستخدم الحبيبات) مع

الموزع الكيميائي. سترتبط نوعية المياه مباشرةً بتواتر الاستخدام، وعدد المستخدمين والصيانة الشاملة للحمام المعدني. وينبغي تغيير الماء كل 3 أيام إذا لم يكن هناك معالجة كيميائية يجري تنفيذها مع الماء. يوصى بشدة باستخدام ماء الصنبور لملء الحمام المعدني لتقليل تأثير المحتوى غير المرغوب فيه، مثل المعادن. كما يجب تنظيف المناطق التي يكون فيها المستخدم حافي القدمين ومناطق الاسترخاء. قد لا تتدفق مياه التنظيف في الحمام المعدني أو دورة مياه الحمام المعدني. يجب شطف عوامل التنظيف والأوساخ بعناية لتصريفها في محيط الحمام المعدني.

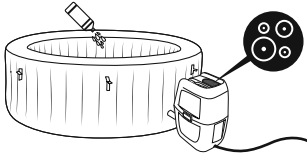
ملاحظة: ننصحك بالاستحمام قبل استخدام Lay-Z-Spa ومستحضرات التجميل والمرطبات، والمخلفات الأخرى الموجودة على البشرة التي يمكن أن تقصد بسرعة نوعية المياه. لاستخدام الموزع الكيميائي، يرجى اتباع التعليمات أدناه.

استخدام الأقراص الكيميائية (غير مدرجة):



هام: لا تستخدم أقراص حبيبية أو ترمي القرص مباشرة في الماء، سوف تترسب المادة الكيميائية في القاع وتنتف مادة التصنيع وتغير لون الـ PVC.

استخدام السوائل الكيميائية (غير مدرجة):



هام: أضف سائلاً كيميائياً بجرعات صغيرة وفي وسط البركة، وتجنب الاتصال المباشر للمادة الكيميائية مع سطح الحمام المعدني، حيث أن الاتصال المباشر بين المادة الكيميائية ومواد الحمام المعدني سيضرها وسيغير لون السطح.

ملاحظة: قم بإزالة الموزع الكيميائي من الحمام المعدني عندما يكون الحمام المعدني قيد الاستخدام. بعد إجراء الصيانة الكيميائية وقبل استخدام الحمام المعدني، استخدم مجموعة اختبار (غير مدرجة) لاختبار كيمياء المياه. نوصي بصيانة المياه الخاصة بك وفقاً للجدول أدناه.

الأس الهيدروجيني	إجمالي القلوية	الكالور الحر
7.4-7.6	80-120 جزء في المليون	2-4 جزء في المليون

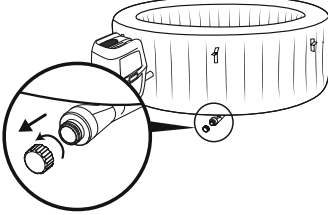
ملاحظة: لا يغطي الضمان الأضرار الناجمة عن عدم التوازن الكيميائي. من المحتمل أن تكون كيمائيات حمام السباحة سامة وينبغي التعامل معها بحذر. هناك مخاطر صحية جسيمة من الأبخرة الكيميائية والوسم والتخزين غير الصحيحين للحاويات الكيميائية. يرجى استشارة تاجر التجزئة المحلي الخاص بمستلزمات حمام السباحة للحصول على مزيد من المعلومات حول الصيانة الكيميائية. قم بإبلاء اهتماماً خاصاً لتعليمات الشركة المصنعة للمنتج الكيميائي. لا يغطي الضمان الأضرار الناجمة عن سوء استخدام المواد الكيميائية وسوء إدارة مياه الحمام المعدني.

هام: سيؤدي الإفراط في استخدام المواد الكيميائية إلى تغيير لون الطباعة وجميع نقاط مواد الحمام المعدني، مما يؤدي في أسوأ الأحوال إلى تلف هيكل بطانة الحمام المعدني.

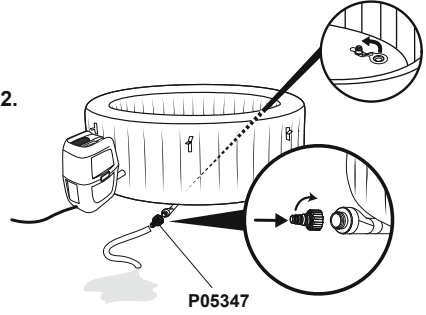
التفكيك والتخزين

تصريف الحمام المعدني

1.

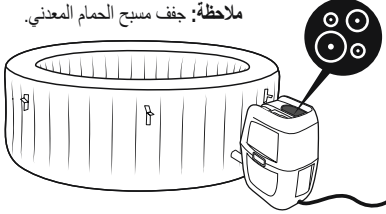


2.

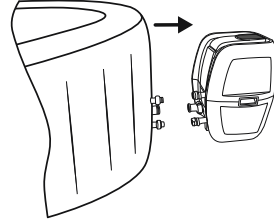


3.

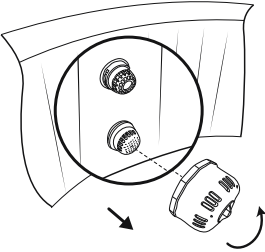
ملاحظة: جفف مسبح الحمام المعدني.



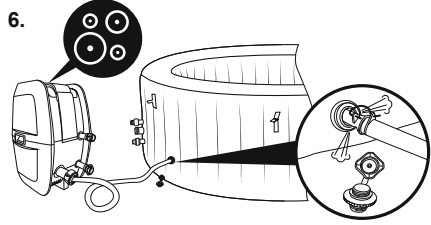
4.



5.



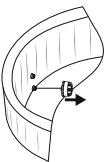
6.



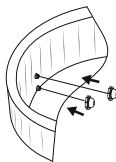
لحامات باريس وبالي وهوليود المعدنية:
قد تجد بخارًا داخل غرفة الهواء، وقد يظهر العفن بعد التخزين إذا كان هناك ماء بداخله. يرجى فك الصمام واستخدام الأنابيب للفتح في غرفة الهواء حتى يجف كل البخار بالداخل. قد تستغرق هذه العملية 2-5 ساعات.

للحمام المعدني Drop stitch فقط

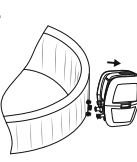
1.



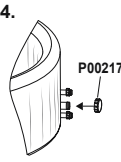
2.



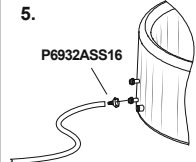
3.



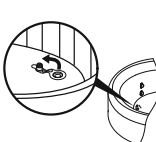
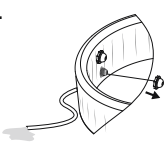
4.



5.



6.



ملاحظة: ارفع الحمام المعدني عندما لا يكون هناك سوى القليل من المياه المتبقية. لا يغطي الضمان الأضرار التي قد تلحق بالمقابض

8.

ملاحظة: جفف مسبح الحمام المعدني.



تأكد من أن الحمام المعدني والمضخة جافتين تمامًا. وهذا أمر ضروري لإطالة عمر الحمام المعدني. نوصي باستخدام المضخة لتجفيف الحمام المعدني والمضخة والأنابيب. قم بإزالة مجموعات المرشح وتخلص من خرطوم الترشيح المستعملة. أعد تركيب غطاء السدادة على صمامات مدخل ومخرج الحمام المعدني. ينصح بتخزين الحمام المعدني في عبوته الأصلية في مكان دافئ [فوق 15 درجة مئوية (59 فهرنهايت)] وجاف.

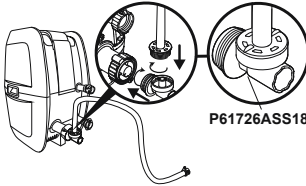
تنظيف الحمام المعدني

قد تتراكم بقايا المنظفات والمواد الصلبة المذابة من ملابس الاستحمام والمواد الكيميائية على جدران الحمام المعدني. استخدم الماء والصابون لتنظيف الجدران واشطفها جيدًا. ملاحظة: لا تستخدم فرشاة صلبة أو منظفات مسببة للتآكل.

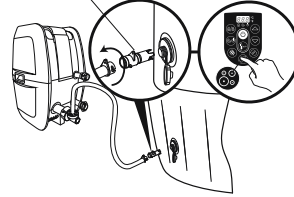
تفريغ الهواء

الحمام المعدني الخاص بك مجهز بوظيفة انكماش لإزالة كل الهواء من داخل الغرفة لتسهيل عملية التعبئة والتخزين.

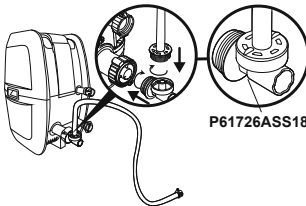
صمام حلزوني



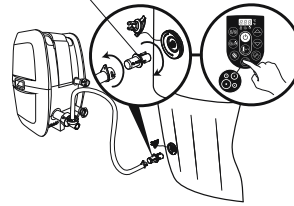
P61727ASS18



صمام للنفخ/التفريغ السريع



P05344



الإصلاح

بالنسبة للأجزاء البلاستيكية.

إذا كان الحمام المعدني ممزقًا أو متقوًا، استخدم رقعة الإصلاح المثبتة المرفقة.

1. قم بتنظيف المنطقة المطلوب إصلاحها.
2. قص رقعة الإصلاح.
3. اضغط على الرقعة في المنطقة المطلوب تصليحها.
4. انتظر 30 ثانية قبل النفخ.

بالنسبة إلى مواد Trittech البلاستيكية.

إذا كان الحمام المعدني ممزقًا أو متقوًا، استخدم رقعة الإصلاح البلاستيكية المرفقة والغراء (غير مدرج) بعد الخطوات التالية:

1. قم بتنظيف المنطقة المطلوب إصلاحها وتجفيفها.
2. قص رقعة الإصلاح البلاستيكية المرفقة للحجم الملائم.
3. استخدم الغراء (غير مدرج) لتغطية جانب واحد من الرقعة المقصودة مؤخرًا. تأكد من توزيع الغراء بالتساوي.
4. انتظر لمدة 30 ثانية ثم ضع الرقعة المقصودة مع الغراء على المنطقة التالفة.
5. قم بإزالة أي فقاعات من الهواء قد تكون عالقًا بالأسفل، ثم اضغط بقوة لمدة دقيقتين.
6. أصبح المنتج جاهزًا للاستخدام مرة أخرى. كرر هذه العملية عند حدوث المزيد من التضريرات.
7. انتظر 30 دقيقة قبل النفخ.

التخلص من المنتج

يجب عدم التخلص من فقايات المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة تدويرها عندما تتوفر المرافق. ارجع إلى السلطات المحلية لديك أو بائع التجزئة للحصول على مشورة بشأن إعادة التدوير.



استكشاف الأخطاء وإصلاحها تسعى

المشكلات	الأسباب المحتملة	الحلول
المضخة لا تعمل	- انقطاع التيار - كسر دوائر الطاقة	- فحص مصدر الطاقة - للحصول على المساعدة، يرجى زيارة قسم الدعم على موقعنا www.bestwaycorp.com
المضخة لا تسخن بشكل صحيح	- درجة الحرارة مصنوعة على درجة منخفضة للغاية - خرطومشة المرشح متسخة - انقطاع مفتاح الفصل الحراري - الحمام المعدي غير مغلي - فشل عنصر التسخين	- قم بضبطه إلى درجة حرارة أعلى، راجع قسم تشغيل المضخة - قم بتنظيف/استبدال خرطومشة المرشح، راجع قسم تنظيف خرطومشة المرشح واستبدالها - فصل المضخة، وضع القابس في مكان بارد وجاف. أعد تشغيل المضخة فقط عندما تصل درجة حرارة المياه إلى 35 درجات مئوية (95 درجة فهرنهايت) أو أقل. - قم بتفكيك الغطاء - للحصول على المساعدة، يرجى زيارة قسم الدعم على موقعنا www.bestwaycorp.com
نظام Lay-Z-Massage لا يعمل	- فرط تسخين مضخة الهواء - يتوقف تدليك Lay-Z-Spa تلقائيًا - مضخة الهواء مكسورة	- فصل المضخة وانتظر ساعيتين حتى تبرد المضخة. أدخل القابس واضغط على زر نظام تدليك Lay-Z-Spa - اضغط على زر نظام تدليك Lay-Z-Spa لإعادة التشغيل - اتصل بمركز Bestway المحلي لخدمات ما بعد البيع للحصول على التعليمات
لا يتماشى مستوى محولات المضخة مع محولات الحمام المعدي	إحدى خصائص الـ PVC هو أنه يغير الشكل، وهو أمر طبيعي	- ارفع المضخة باستخدام قطعة خشبية أو نوع آخر من المواد الموزولة لوضع محولات المضخة في مستوى محولات الحمام المعدي
تسرب مسيح الحمام المعدي	- الحمام المعدي ممزق أو متقرب - صمام الهواء غير محكم	- استخدم رقيقة الإصلاح المرفقة - باستخدام الماء والصابون، قم بتغطية صمام الهواء للتحقق مما إذا كان الهواء يتسرب، وإذا كان الأمر كذلك، استخدم مفتاح الربط المرفق لربط صمام الهواء بعد الخطوات التالية: 1. تفريغ هواء الحمام المعدي. 2. بإحدى يديك، أمسك الجانب الخلفي من صمام الهواء من الجانب الداخلي لجدار الحمام المعدي وأدر مفتاح الربط في اتجاه عقارب الساعة.
المياه ليست نظيفة	- وقت الترشيح غير كاف - خرطومشة المرشح متسخة - صيانة غير ملائمة للمياه	- زيادة وقت الترشيح - قم بتنظيف/استبدال خرطومشة المرشح (راجع قسم تنظيف خرطومشة المرشح واستبدالها) - يمكنك الرجوع إلى تعليمات الشركة المصنعة للمواد الكيميائية
فشل اختبار جهاز التيار المتبقي المحمول	يوجد خلل في الحمام المعدي	للحصول على المساعدة، يرجى زيارة قسم الدعم على موقعنا www.bestwaycorp.com
لوحة التحكم لا تعمل	يوجد بلوحة التحكم قبل تلقائي يتم تنشيطه بعد 5 دقائق من عدم الاستخدام شاشة LED لها رمز واحد:  إذا تم تمييز رمز القفل، فسيتم قفل لوحة التحكم. لم يتم تنشيط لوحة التحكم.	- لإلغاء قفل لوحة التحكم، اضغط على الزر  لمدة 3 ثوان. في حالة إلغاء قفل لوحة التحكم، أعد تشغيل المضخة - قم بفصل المضخة وأعد توصيلها - اضغط على الزر تشغيل/إيقاف التشغيل لمدة ثلاثين. إذا استمرت المشكلة، فيرجى للحصول على المساعدة، يرجى زيارة قسم الدعم على موقعنا www.bestwaycorp.com
ما نوع المواد الكيميائية التي يجب استخدامها في صيانة المياه؟	يرجى استشارة مورد المواد الكيميائية المحلي للحصول على معلومات بشأن الصيانة الكيميائية. انتبه جيدًا لتعليمات الشركة المصنعة للمواد الكيميائية	
تسرب المياه من المحولات بين المضخة والحمام المعدي	- مانعات التسرب مفقودة داخل مهايئات المضخة - مانعات التسرب ليست في موضعها الصحيح - مانعات التسرب معطوبة - المهايئات ليست مربوطة جيدًا	- قم بإدخال أغشية السداد الموجودة على منافذ الحمام المعدي لمنع المياه من التسرب وفصل المضخة - تحقق مما إذا كانت مانعات في مكانها الصحيح - إذا لم تكن مانعات التسرب في موضعها الصحيح، فافتح التروس، ثم ضع مانع التسرب في الموضع الصحيح. - في حالة تلف مانعات التسرب، يجب استبدالها. - إذا كانت مانعات التسرب في موضعها الصحيح، فالمهايئات ليست مربوطة جيدًا، قم بتوصيل المضخة بالحمام المعدي، وأحكم ربط المهايئات يدويًا، وأزل أغشية السداد من منافذ الحمام المعدي. إذا كان هناك تسرب، فأحكم ربط مانعات التسرب حتى لا يكون هناك تسرب.

الأسباب	المبررات	الحلول
E01 تعمل مستشعرات تدفق المياه دون الضغط على زر المروشح أو الحرارة.	1. لا تعود أعلام مستشعر تدفق المياه مرة أخرى إلى موضعها الصحيح. 2. مستشعرات تدفق المياه مكسورة.	1. فصل القابس برفق، واضرب جانب المضخة ولكن ليس بعنف، وقم بتوصيلها مرة أخرى. 2. للحصول على المساعدة، يرجى زيارة قسم الدعم على موقعنا www.bestwaycorp.com
E02 بعد بدء أو أثناء وظائف الترشيع أو التشفية، لا تقوم مستشعرات تدفق المياه بالكشف عن تدفق المياه.	1. نسبت إزالة غطائي السدادة من داخل المسبح. 2. خراطيش الترشيع متسخة. 3. قم بتنشيط نظام التصفية أو الحرارة وضع يدك أمام أنبوب المخرج داخل المسبح للتأكد مما إذا كان يمكنك أن تشعر بالمياه المتدفقة. أ. إذا لم يتدفق الماء، فإن مضخة المياه مكسورة. ب. يتدفق الماء خارجاً ولكن يظهر التنبيه E02 مستشعرات تدفق المياه مكسورة. 4. خرطوشة الترشيع. 5. أنابيب مثنية أو ضعفت تدفق في المياه خلال الأنابيب البلاستيكية للبطانة. 6. أحجية التوابل مسدودة: يمكن أن تصبح أحجية التوابل مسدودة بالماء العسر بسبب تراكم الكالسيوم. 7. تهالك الفلاتر. يمكن أن تصبح الفلاتر داخل الحمام المعنني هالكة أو متأكلة.	1. قم بإزالة غطائي السدادة قبل التشغيل، يمكنك الرجوع إلى قسم التجميع في دليل المستخدم. 2. قم بإزالة مجموعة الترشيع من داخل المسبح واضغط على زر الترشيع أو الحرارة. إذا لم يظهر أي تنبيه، قم بتنظيف خراطيش الترشيع أو تغييرها وتركيب مجموعة الترشيع داخل المسبح. 3. للحصول على المساعدة، يرجى زيارة قسم الدعم على موقعنا www.bestwaycorp.com 4. نظف المرشح، وتحقق من عدم وجود ضرر. الاستبدال أو إعادة التركيب حسب الضرورة. للحصول على المساعدة، يرجى زيارة قسم الدعم على موقعنا www.bestwaycorp.com 5. يرجى التحقق من اتصال الحمام المعنني لمعرفة ما إذا كانت الأنابيب مثنية أم لا للحصول على المساعدة، يرجى زيارة قسم الدعم على موقعنا www.bestwaycorp.com 6. قم بإفراغ الحمام المعنني وضع خرطوم الحديقة داخل الأنابيب لفصل التوابل. للتأكد من إزالة جميع التوابل، قم بإجراء العملية خارج وداخل الحمام المعنني للحصول على المساعدة، يرجى زيارة قسم الدعم على موقعنا www.bestwaycorp.com استخدم فرشاة الأسنان لإزالة أي توابل عتيقة. 7. تحقق من الفلاتر داخل القارن بحثاً عن وجود الضرر. قم بفك أدوات التوصيل وإزالة الفسالة لمزيد من الفحص للحصول على المساعدة، يرجى زيارة قسم الدعم على موقعنا www.bestwaycorp.com
E03 يقبس مقياس حرارة المضخة درجة حرارة الماء بأقل من 4 درجات مئوية (40 فهرنهايت).	1. درجة حرارة الماء أقل من 4 درجات مئوية (40 فهرنهايت). 2. إذا كانت درجة حرارة المياه أعلى من 7 درجات مئوية (44.6 فهرنهايت)، فإن مقياس حرارة المضخة معطل.	1. لم يتم تصحيح الحمام المعنني للعلل مع درجات حرارة المياه أقل من 4 درجات مئوية (40 فهرنهايت). فصل المضخة وأعد تشغيلها فقط عندما تصل درجة حرارة المياه إلى 6 درجات مئوية (43 فهرنهايت). 2. للحصول على المساعدة، يرجى زيارة قسم الدعم على موقعنا www.bestwaycorp.com
E04 يقبس مقياس حرارة المضخة درجة حرارة الماء أكثر من 50 درجة مئوية (122 فهرنهايت).	1. درجة حرارة الماء أكثر من 50 درجة مئوية (122 فهرنهايت). 2. درجة الحرارة المحيطة أعلى من 40 درجة مئوية (104 فهرنهايت) أو يتعرض الحمام المعنني لأشعة الشمس المباشرة لفترة طويلة من الزمن. 3. إذا كانت درجة حرارة المياه أقل من 45 درجة مئوية (113 فهرنهايت)، فإن مقياس حرارة المضخة مكسور.	1. لم يتم تصحيح الحمام المعنني للعلل مع درجات حرارة المياه الأكثر من 40 درجة مئوية (104 فهرنهايت). 2. فصل المضخة وأعد تشغيلها فقط عندما تصل درجة حرارة المياه إلى 38 درجة مئوية (100 فهرنهايت) أو أقل. 3. أمر مهم: قبل إعادة تشغيل المضخة، اضغط على زر إعادة ضبط المضخة. 2. فصل القابس وافصل المضخة وصرف ماء الحمام المعنني. بعد 15 دقيقة، أعد توصيل المضخة، وأعد توصيل القابس، وأعد تشغيل وبغيتة التشغيل. إذا ظهر الإنذار مرة أخرى، ففكر في نقل الحمام المعنني إلى مكان آخر بدون ضوء الشمس المباشر. 3. للحصول على المساعدة، يرجى زيارة قسم الدعم على موقعنا www.bestwaycorp.com
E05 توصيلات مقياس حرارة المضخة بها مشاكل.	1. توصيلات مقياس حرارة المضخة لا تعمل بشكل صحيح. 2. مقياس حرارة المضخة مكسور.	للحصول على المساعدة، يرجى زيارة قسم الدعم على موقعنا www.bestwaycorp.com
E08 مقفاح الفصل الحراري لإعادة التعيين البيوي به مشكلة.	تعطل مقفاح الفصل الحراري لإعادة التعيين البيوي.	1. افصل المضخة واضغط على زر إعادة الضبط، ثم قم بتوصيل المضخة مرة أخرى. 2. في حالة استمرار التنبيه، راجع قسم زر إعادة الضبط في الدليل. 3. للحصول على المساعدة، يرجى زيارة قسم الدعم على موقعنا www.bestwaycorp.com
600 فشل التوصيل الأرضي.	1. الترابط الأرضي لمزلك لديه بعض المشاكل. 2. المضخة لديها بعض المشاكل.	للحصول على المساعدة، يرجى زيارة قسم الدعم على موقعنا www.bestwaycorp.com



For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2021 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

www.bestwaycorp.com